

International Link

國際連線 雜誌 Magazine

2024年7月號

新加坡總理 黃循財
Lawrence Wong Shyun Tsai,
Prime Minister of Singapore

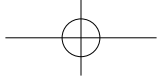
定價HKD: 42.00

ISSN 1998-538X



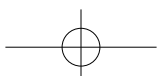
9 771998 538004

July 2024



AirYacht offers a wide range of
the world's finest yachts for sale & charter

T: 2155 2252 | E info@airyachthk.com | W: www.airyachthk.com



AWARD-WINNING SPORTS TRAINING FOR CHILDREN

ALL
LEVELS



BOOK YOUR
TRIAL CLASS

ROLLERBLADING/INLINE SKATING & GYMNASTICS

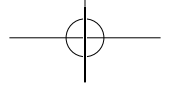
At Kosandra Sports Academy we teach kids 3-14 years old rollerblading/inline skating and gymnastics. Your kids will have fun, meet new friends and gain valuable life skills.

📞 TEXT US: +852 5288 4646

✉️ WRITE US: KOSANDRASPORTS@GMAIL.COM

🌐 VISIT US: WWW.KOSANDRASPORTS.COM





International Link

國際連線

國際標準刊號：ISSN 1998－538X

出版人及承印：國際連線傳媒（香港）有限公司
地址：香港九龍尖沙咀中間道5-6號遠東大廈5字樓K室
電話：(852) 2566 5728 (852) 2566 5828
傳真：(852) 2566 3528 (852) 2566 4728
E-mail：internationallinkmagazine@yahoo.com.hk
網址：http://www.internationallinkmagazine.com.hk

董事長：余榮讓
社長兼總編輯：駱勵生
副總編輯：丁諒
編輯部：洪桂萍 沈茱
美術編輯：李詩露

香港發行商：國際連線傳媒（香港）有限公司
澳門發行商：經緯出版社

Publisher & Printing: International Link Communications (HK) Ltd.
Address: Flat K, 5/F., Far East Bldg., 5-6 Middle Road, T.S.T.,
Kowloon, Hong Kong
Tel: (852) 2566 5728 (852) 2566 5828
Fax: (852) 2566 3528 (852) 2566 4728
E-mail: internationallinkmagazine@yahoo.com.hk
Website: http://www.internationallinkmagazine.com.hk

Managing Director: Iu Veng Ion
President and Editor-in-Chief: Frank Lok
Vice Editor-in-Chief: Leon Ding
Editing: Micky Hung Mary Shen
Art Editor: Snow Lee

Distribution(HK): International Link Communications (HK) Ltd.
Distribution(Macau): Longitude & Latitude Publication Co.

版權所有，未經許可，不得翻印 All Rights Reserved

今期主要内容

封面

01 新加坡總理 黃循財

封面故事

04 新加坡總理 黃循財

外交連線

06 意大利駐香港總領事館舉行慶祝意大利國慶招待會

12 俄羅斯聯邦駐香港總領事館舉行慶祝俄羅斯聯邦國慶招待會

26 土耳其護衛艦「克納樂島號」訪港

文化連線

36 紀念馬可孛羅逝世七百周年

會展連線

42 可負擔得起藝術展

50 香港酒展 2024

58 香港國際旅遊展 2024

68 香港書展

消閒旅遊連線

76 哈薩克斯坦阿拉木圖市香港路演

82 旅遊杭州 四季皆宜

Main Contents

Cover

01 Lawrence Wong Shyun Tsai , Prime Minister of Singapore

Cover Story

04 Lawrence Wong Shyun Tsai , Prime Minister of Singapore

Diplomatic Link

06 Italian National Day Reception

12 Reception on the occasion of the National Day of the Russian Federation

26 Turkish Corvette TCG Kinaliada visited Hong Kong

Culture Link

36 In Commemoration of the 700th Anniversary of Marco Polo's Death

Incentive and Exhibition Link

42 Affordable Art Fair

50 Vineexpo Asia 2024

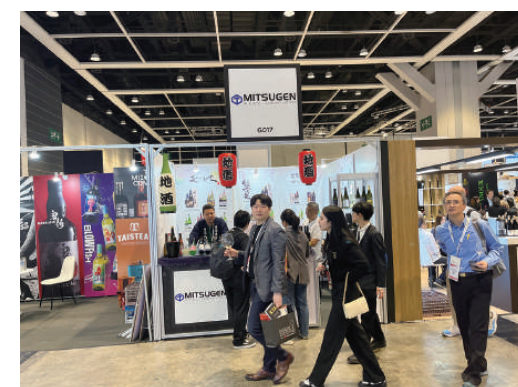
58 ITE Hong Kong 2024

68 Hong Kong Book Fair

Leisure and Tourism Link

76 The Road Show of Almaty City of the Republic of Kazakhstan

82 Hangzhou-suitable for travel in all seasons





新加坡總理 黃循財

Lawrence Wong Shyun Tsai, Prime Minister of Singapore



新加坡雖然面積只有七百三十五平方公里，人口約六百萬，但經濟發展一日千里，從多年前的「亞洲四小龍」一躍成為「城市基礎建設」排名世界第一、世界重要的轉口港及聯繫亞洲、歐洲、非洲及大洋洲的航空中心；去年新加坡的國內生產總值達六千七百三十三億新元、人均國內生產總值達十一萬四千新元。近年，新加坡的外來投資持續增加、金融業蓬勃發展，相對亞洲其他地區確有鶴立雞群之感。

開放政策 法例嚴謹

該國所取得的成就除有賴於其地理位置優越外，主要原因還是新加坡有獨立的外交政策、政治穩定、對外開放的國策、法律法規嚴明著稱。新加坡是國際上少數仍保留對罪犯施以「打藤」（鞭笞）刑罰的國家之一，雖然或許有人認為是「不文明」，但法律便是法律，只要沒觸犯相關的法則便不用受打藤之苦。尤記得在一九九三年，當年年僅十八歲跟隨家人移民至新加坡的美國人 Michael Peter Fay 因犯法而被新加坡法庭判處罰款、監禁外，還要罰鞭笞六下。該案雖然經時任美國總統協調，但最終仍需受鞭笞四下。該案令人們留下深刻印象的是，在新加坡犯案，即使誰求情都是沒有用的，新加坡的法治是真的、是嚴謹的。

歷經鍛鍊 終成總理

新加坡政治人物黃循財於二零二四年五月十五日出任新加坡第四任總理兼財政部部長。他出生於一九七二年十二月十八日，年僅五十一歲。他並不是新加坡的官二代或富二代，自小都是跟隨父母在組屋長大的。他於一九九四年獲得獎學金就讀美國威斯康星大學麥迪遜分校獲經濟學專業理學士學位、其後又就讀密芝根大學安娜堡分校應用經濟學文學碩士學位以及哈佛大學公共管理碩士學位等，是新加坡經濟方面的人才。

學成回國後，一九九七年八月開始加入政府，

在新加坡貿易和工業部擔任經濟學家；二零零二年派往新加坡財政部；二零零四年七月派往新加坡衛生部。二零零五年至二零零八年八月擔任李顯龍總理的首席私人秘書。其後出任貿工部能源市場管理局副行政總裁、總裁。

此外，他並曾任職教育部、國家發展部、通訊及新聞部以及副總理等，因此行政經驗是十分豐富的。他從草根階層出身，學成回國後從政，涵蓋政府多個部門，最終成為總理，確是實至名歸的。另一方面，也看到新加坡政府注重及珍惜人才，給予他們機會，學以致用，並加以培養與歷鍊，最後成為領導國家的棟樑，殊為可貴。

創業艱難 守業更難

新加坡現今所取得的成績是經歷幾代人的努力而成的，所謂「創業艱難 守業更難」，黃循財總理上任後，其對人謙遜的態度以及平易近人的作風是普受人民歡迎的。不過，過了「蜜月期」後，他也是需要面對甚多難題的。包括一、在現時國際經濟大氣候欠佳的情況下，如何保持新加坡的經濟增長？二、近年新加坡的人口急劇增加，其中很多是新移民，原有的「居者有其屋」的組屋和私人樓宇便出現供應緊張的情況，在短時間內也不易解決；三、內部門題。執政人民行動黨已領導新加坡數十年，人民的要求和期望也越來越多及越來越高，近年新加坡的一些選舉，在野黨的席位也有逐漸增加的趨勢，雖然暫不會威脅到人民行動黨的執政地位，但已起需要警惕的地步。眾所周知，新加坡公務員薪金之高是位於全球前列的，目的是「高薪養廉」，所以多年以來，新加坡政府的廉潔是廣為盛讚的。無奈發生交通部長易華仁貪腐案後，無論對新加坡政府以及執政行動黨的聲譽及形象均造成重大的損害，相信黃循財政府內閣及人民行動黨都要重視內部貪腐問題，否則便會影響新加坡得來不易的成果。

編輯部

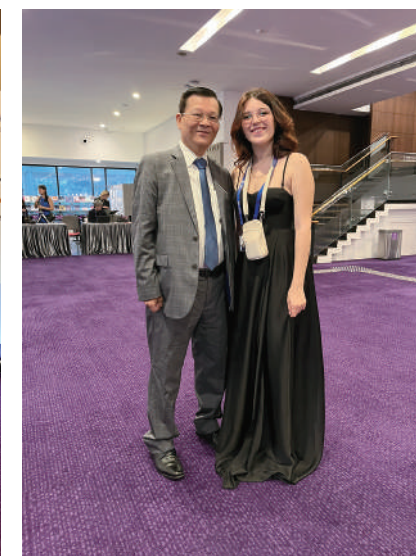
意大利駐香港總領事館 舉行慶祝意大利國慶招待會 Italian National Day Reception



Carmelo Ficarra, Consul General of Italy in HKSAR



Paul Chan Mo-po, Financial Secretary of HKSAR







俄羅斯聯邦駐香港總領事館 舉行慶祝俄羅斯聯邦國慶招待會

Reception on the occasion of the National Day of the Russian Federation

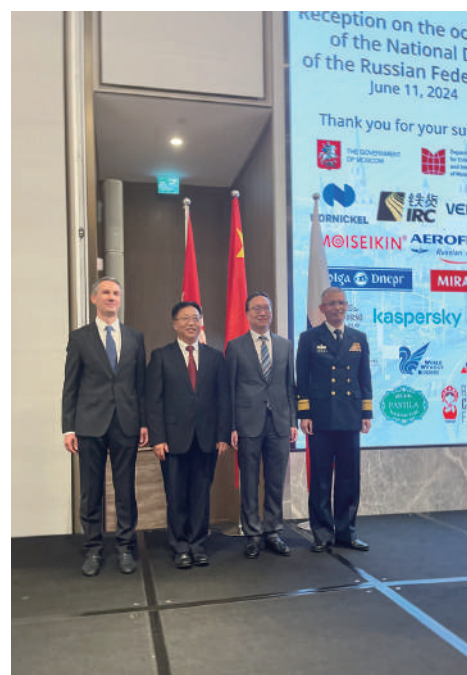


Anatoly Kargaplov, Consul General of Russian Federation in HKSAR

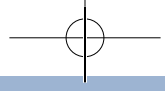


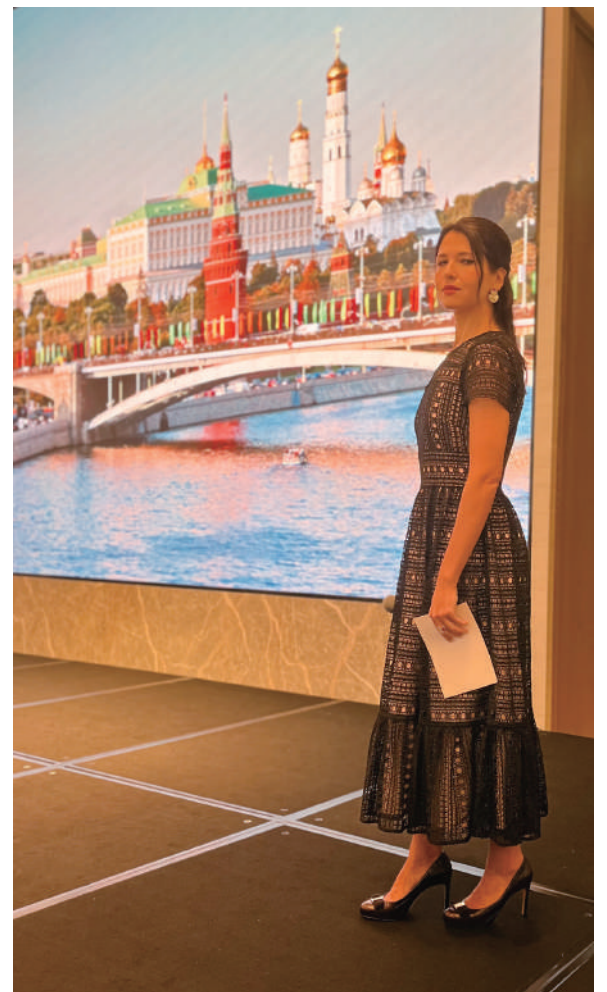
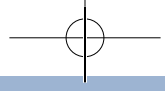
Paul Lam Ting-kwok, Secretary for Justice of HKSAR











俄羅斯駐香港總領事 Anatoly Kargapolov 俄羅斯國慶招待會致辭

Speech by Anatoly Kargapolov, Consul General of the Russian Federation in HKSAR at the National Day of the Russian Federal Reception



Dear Secretary for Justice Paul Lam,
Dear Commissioner Cui Jianchun,
Dear Deputy Commander-in-Chief Naval Rear Admiral Tan
Zhiwei,

My dear colleagues from consular corps,
My dear compatriots,
Your Excellences,
Ladies and Gentlemen!

It is my pleasure to address you on the occasion of the
National Day of Russia.

This holiday marks the anniversary of the adoption of the

Declaration of the State Sovereignty of Russia in 1990. This date has become a turning point in our country's history and brought fundamental political, economic transformations to our society.

Distanced from our home, we feel especially strong bonds with our Motherland to which we have dedicated our service. Russian people fully support the Government policy and deeply understand our common historic goals. We are determined to defend our values, freedom and national interests.

Despite the unparalleled pressure, the Russian economy grew by 3.6 percent throughout 2023. Key sectors, including industry, agriculture and service, are developing rapidly.

Russia pursues an independent and multi-vector foreign policy driven by its national interests. We stand for an equitable multipolar world order and facilitate conditions for the peaceful and sustained development of humankind through a constructive agenda. The UN should remain the main venue for progressive development and codification of international law.

Dear friends, in early October this year, Russia and China will celebrate the 75th anniversary of the establishment of diplomatic relations. Today, our bilateral ties have reached the highest level ever, and despite the challenging global situation continue to strengthen.

The high level and special nature of Russian-Chinese relations was emphasized by the fact that on May 16-17, 2024, President of Russia Vladimir Putin paid his first official visit to the People's Republic of China shortly after officially assuming office as the President of Russia. The substantial talks with Xi Jinping, President of the People's Republic of China, have deepened our comprehensive partnership and set new ambitious goals.

Trade and economic relations between our countries are developing at a fast pace. In 2023, we have achieved impressive results in practical cooperation through joint efforts with bilateral trade exceeding \$230 billion USD.

This and coming years have been declared the Years of Culture between Russia and China. More than 230 events will be held within the framework of this initiative in 51 Chinese cities and 38 cities in Russia. The versatile program includes guest performances of capital and regional theaters, circuses and cinema festivals, museum and library exhibitions, culture and art fairs, as well as sports competitions.



Dear guests, this year Russia and the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China are marking a round date - 30 years of the reopening of the Russian Consulate General. Moscow attaches high priority to its relations with Hong Kong. Our bilateral trade turnover grew 51% and reached almost 6 billion USD last year.

We are convinced that trade and economic links between Russia and Hong Kong will be further expanding. Our entrepreneurs are ready to do mutually beneficial businesses with Hong Kong and joint investment projects in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

Thanks to the efforts of Aeroflot - Russian Airlines, an air bridge between Moscow and Hong Kong was resumed last December. 60 thousand Russian tourists have already visited the Special Administrative Region this year. No doubt, the visa-free entry facilitates humanitarian contacts and business exchange between Russia and this part of China.

The next step in the development of our relations with Hong Kong should be expanding cultural connections. The most prominent Russian museums are open for cooperation with local cultural institutions. We know that the Russian artists and performers are highly cherished and eagerly anticipated by the local public.

By sharing the richness and diversity of culture, Russian people contribute to the cultural tapestry of Hong Kong. The Russian speaking diaspora successfully run art galleries, ballet classes, sports and music schools. I cannot but mention the efforts of the Russian Club and the Russian Language Centre in Hong Kong in promoting the Russian language and cultural traditions among both locals and foreigners.

By concluding, I would like to take this opportunity to thank our sponsors – Russia's leading metals and mining companies "Normikel" and "IRC". Aeroflot Russian Airlines and ATC Air service. Moiseikin Jewelry House. Russian bank VEB Asia.

Please enjoy Russian food by Miratorg, Domaty, Bilev sweets, sparkling wine Abrau Durso.

I appreciate support by travel agencies CIS, Global Union Transportation, World Without Borders. Of course, my sincere thanks to the management of luxurious Fullerton Hotel



AirYacht offers a wide range of
the world's finest yachts for sale & charter

T: 2155 2252 | E info@airyachthk.com | W: www.airyachthk.com

土耳其護衛艦 「克納樂島號」訪港

Turkish Corvette TCG Kinaliada visited Hong Kong

土耳其護衛艦「克納樂島號」(TCG Kinaliada)日前訪港,該艦是一艘輕型護衛艦,是由土耳其設計及製造的艦隻。

「克納樂島號」這次亞洲之行將會訪問泰國、馬

TCG KINALIADA berthed at Kai Tak Cruise Terminal on 30 May. Kerim Sercan Evcin, Consul General of the Republic of Türkiye to Hong Kong SAR, PRC and Colonel Kaan Gülerce, Military Attaché of the Embassy of the Republic of Türkiye in Beijing welcomed the corvette at the Kai Tak. At the welcoming ceremony Consul General Evcin said "...it is a great pleasure to receive our corvette in Hong Kong, which is also an international hub for maritime. This important visit is paying special tribute to the strong friendship between the Republic of Türkiye and the People's Republic of China. Thanks to this timely visit, we would also like to show our strong confidence to the brightest future of Hong Kong SAR. We firmly believe that a more secure, more stable and more promising new era in Hong Kong is definitely going to contribute to making Hong Kong stronger, more resilient and more prosperous."

On 31 May, the deck reception by the host of Kerim

來西亞、印尼、韓國、香港及日本等二十個國家和地區。中國與土耳其於一九七一年建交,兩國自建交後在多個領域均有良好的合作及發展,因此該艦訪港亦是土耳其與香港人文交流的一部份,有助促進兩地的關係。

Sercan Evcin, Consul General of the Republic of Türkiye in the HKSAR, PRC, was held. At the reception to which His Excellency Ambassador Cui Jianchun, Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the PRC in Hong Kong SAR, and the Honorable Mr. Cheuk Wing-hing, Deputy Chief Secretary for Administration of the Hong Kong Special Administrative Region, attended as honor guests, Consul General Evcin delivered the message on behalf of His Excellency Dr. İsmail Hakkı Musa, Ambassador of the Republic of Türkiye to PRC (for the copy of the message please check the attachment). Throughout the reception, approximately 150 guests from government, politics, business, think-tanks, NGOs, media and consular corps enjoyed authentic delicacies of Turkish cuisine, immersing themselves in the exceptional ambience of Victoria Harbour. TCG KINALIADA will depart from Hong Kong on 1 June, heading towards Busan, a coastal city in South Korea.

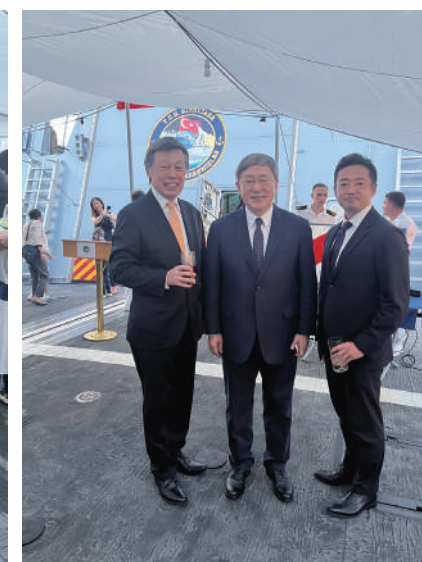
About TCG KINALIADA:

TCG KINALIADA is the fourth ship and the last ship of the four ADA Class Corvettes which were exclusively and fully designed by Turkish engineers and constructed in Istanbul Naval Shipyard with full national and local capacities in accordance with the Turkish National Warship Construction - MILGEM Program. The construction process of the TCG KINALIADA began on 08 October 2015. She was laid down on 18 June 2016, launched into the sea on 03 July 2017, and made her maiden voyage on 25 March 2019. She entered service on 29 September 2019. TCG KINALIADA is named after the "Kinaliada island", which is part of the islands community called Prince's Islands located in the Marmara Sea and the southern entrance of Istanbul Strait. The Prince's Islands consist of four inhabited islands: Büyükada, Heybeliada, Burgazada and Kinaliada, which have been named after the first, second, third and fourth corvettes constructed under the MILGEM project respectively Among

these islands, Kinaliada is the closest island to Istanbul. The Prince's Islands are known as the 'pearls of Istanbul' in the daily life of residents of the metropolis. TCG KINALIADA is an excellent demonstration of the Turkish defense industry's capabilities, which has enabled Türkiye to reduce its foreign dependency in terms of defence needs from 80% to 20% over the last two decades.

She is a multi-purpose corvette primarily designed for anti-submarine warfare and anti-surface warfare. TCG KINALIADA is the first platform to be integrated with Türkiye's first national surface-to-surface missile ATMACA, developed by ROKETSAN. ATMACA successfully completed the qualification test firing from TCG KINALIADA in 2021 and was procured by Turkish Navy subsequently. TCG KINALIADA is also the first user of the modern and state-of-the-art Network Supported ADVENT Combat Management System, which was developed in partnership with Turkish Naval Research Center Command and HAVELSAN.







土耳其駐香港總領事 Kerim Sercan Evcin 代表土耳其駐華大使 Dr. Ismail Hakki Musa 致辭

MESSAGE OF HIS EXCELLENCY
DR. ISMAIL HAKKI MUSA,
AMBASSADOR OF THE
REPUBLIC OF TÜRKİYE TO THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
WHICH WAS DELIVERED BY
KERIM SERCAN EVCIN, CONSUL
GENERAL OF THE REPUBLIC OF
TÜRKİYE IN THE HKSAR, PRC
ON THE DECK RECEPTION



Commissioner H.E. Ambassador Cui Jianchun

The Honourable Mr. Cheuk Wing-hing, Deputy Chief Secretary for Administration of the Hong Kong Special Administrative Region

Distinguished Representatives of the Consular Corps and Distinguished Guests

Ladies and Gentlemen,

I would like to express my heartfelt gratitude for your esteemed presence at this deck reception.

Tonight – under this exceptional ambience – I am delighted to share with you the special moment of our Turkish naval corvette Kınalıada, in its visit to the Hong

Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.

Every time I visit Hong Kong, it reminds me of Istanbul. These two vibrant cities have such strong similarities.

Today, I also feel that I am spending a wonderful evening on the Istanbul Strait. The spectacular beauty of the Victoria Harbour helps me overcome my homesickness for Istanbul.

Our corvette is also named after İstanbul. There are nine islands -called "Princes' Islands"- located across the south entrance of the Strait. We regard them as the pearls of the city.

Among this string of pearls, there is a unique island, which is the closest to Istanbul. Its name is Kınalıada; "Henna Island" in Turkish.

Today I am delighted to welcome all of you here on Kınalıada - a visiting pearl embellishing Victoria Harbour at this time.

It gives me tremendous honour and pride to host this deck reception on the Turkish naval corvette Kınalıada.

This beautiful ship is entirely designed by Turkish engineers. And it is constructed in Istanbul by our national capacities.

As the fourth warship of Turkish National Warship Construction – MİLGEM project, Kınalıada Corvette

was launched into the sea in July 2017.

It has been actively conducting various sea missions under the command of the Turkish Naval Forces since 2019.

Kınalıada has been and will continue to be a shining pearl of the waters as one of the great defenders of peace and stability.

Kınalıada is an excellent reflection of the Turkish defence industry's capabilities.

With the achievements of the last two decades, Türkiye reduced its foreign dependency in terms of defence requirements from 80% to 20%.

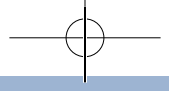
Distinguished Guests,
Ladies and Gentlemen,

Kınalıada's long journey from Türkiye to Japan began on 8 April 2024. It is a great pleasure to host our corvette now in Hong Kong.

Kınalıada's visit demonstrates the strong friendship between the Republic of Türkiye and the People's Republic of China.

This year, we celebrate the 53rd anniversary of our diplomatic relations and the 14th anniversary of our "strategic cooperation" relations.

In fact, our nations had strong bonds throughout the history.



The ancient Silk Road acted as a venue for our centuries-long cultural exchange. This historic connection still lays the foundation for our enduring relationship.

Under the strategic guidance of our leaders, President Erdoğan and President Xi, Turkish-Chinese bilateral relations gained momentum in the recent years.

We witness this momentum almost in all bilateral cooperation areas: from record high trade volume to joint infrastructure projects, from academic and cultural exchanges to tourist numbers.

Through joint effort and determination, we aim to elevate our relations to higher levels in the near future.

Our corvette's visit on 31 May, falls between two very important and historical milestones for our nations.

Last year, on 29 October, we celebrated with great honour and pride the centennial anniversary of the proclamation of the Republic of Türkiye.

This year, on 1 October, China is going to celebrate with great excitement and anticipation the 75th anniversary of the founding of the People's Republic.

Just like Kınalıada's visit today, I hope that there will be more occasions in the period ahead, to witness, appreciate and demonstrate the special bonds between our two friendly nations.

Dear Guests,

During its navigation, Kınalıada has visited many countries, such as Saudi Arabia, Djibouti, Somalia,

Maldives, Bangladesh, Malaysia, Indonesia, Thailand.

The next stop will be Republic of Korea before arriving in Japan.

In Japan, the ship will participate in the celebrations of the centennial anniversary of the establishment of the diplomatic relations between Türkiye and Japan.

Then it will also pay port visits to the Philippines, Singapore, Sri Lanka, India, Pakistan, Oman, United Arab Emirates, Qatar and Jordan on its way back to Türkiye.

When I look at the route of Kınalıada, I can see that the Asia mission of Kınalıada is an epic reflection and meaningful resume of our "Asia Anew" Initiative, which was initiated in 2019.

In the framework of the "Asia Anew", Türkiye aims at capitalizing on potential opportunities for cooperation with Asian countries and at further deepening the multidimensional relations with the Continent.

It goes without saying that the People's Republic of China is our forefront friend and partner in this initiative.

In this regard, we attach particular importance to Hong Kong Special Administrative Region.

As the gateway between mainland China and the world, it will continue to be significant, pivotal and irreplaceable in enhancing our relations with China and beyond.

Hong Kong will maintain its key position in terms of our engagements in Asia as an underpinning component of both the Belt and Road Initiative and the

Greater Bay Area project.

Honourable Guests,
Ladies and Gentlemen,

There are two admirable qualities that I have seen that makes Hong Kong stand out:

-the strong dynamism of this spectacular city and
-dedicated efforts of the Hong Kong SAR Government.

These qualities have clearly shown to me that, under the guiding principle of "one country, two systems", Hong Kong will become stronger, more resilient and more prosperous.

We firmly believe that the devoted people of this unique city will certainly build an even better Hong Kong together in order to effectively contribute to the high-quality development of China.

I said it earlier and I will say it again. Türkiye and Hong Kong are very similar to each other, with one very specific aspect: both serve as an inspirational hub where the West and the East meet.

They are unique lands where western-style doing business and the virtue of East are blended in absolute harmony.

Dear Guests,

This evening we have on deck special authentic Turkish delicacies.

Our foreign missions all over the world have organized various interesting events in May on the occasion of the "Turkish Cuisine Days".

Thanks to Kınalıada's visit, we can relish our gathering with the delicious flavours of Kınalıada's kitchen.

Similar to the culinary traditions of many maritime nations, in Turkish Cuisine Culture, there is a particular reference to 'sailor style' tastes and dishes, particularly in the Aegean region of the country.

For instance "sailor soup" or "sailor style stew" are unique and rare examples of such dishes.

It is not often that we, as people of the land, have the gastronomical experience of a sailor! We are lucky enough today to hail the "Turkish Cuisine Days" with a specific touch of sailor chefs.

Whilst inviting you to enjoy our Turkish delicacies, I wish you a wonderful evening ahead on deck in this exceptional atmosphere.

Once again I would like to thank all of you for being here today.

For the brave sailors of Kınalıada I want to say:

Denizleriniz Sakin, Pruvanız Neta, Yolunuz ve Bahtınız Açık Olsun!

Thank you. Xie Xie. Doz(t)e!

紀念馬可孛羅逝世七百周年

In Commemoration of the 700th Anniversary of Marco Polo's Death



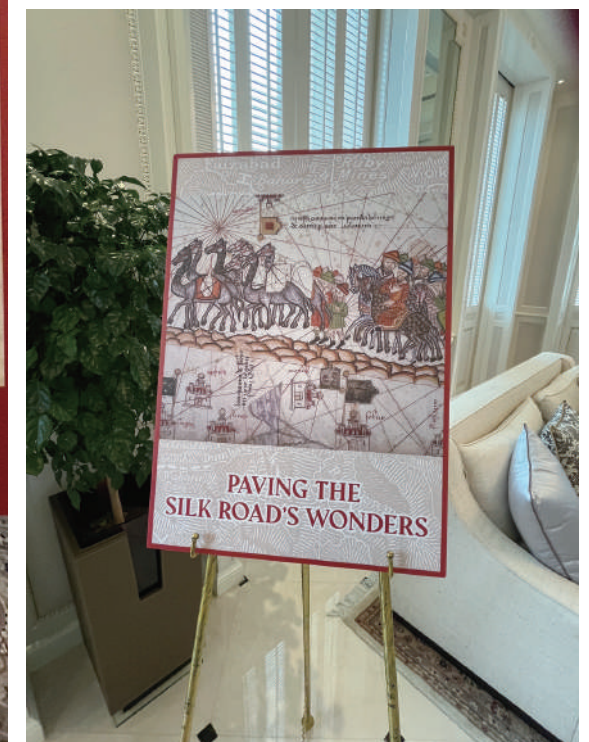
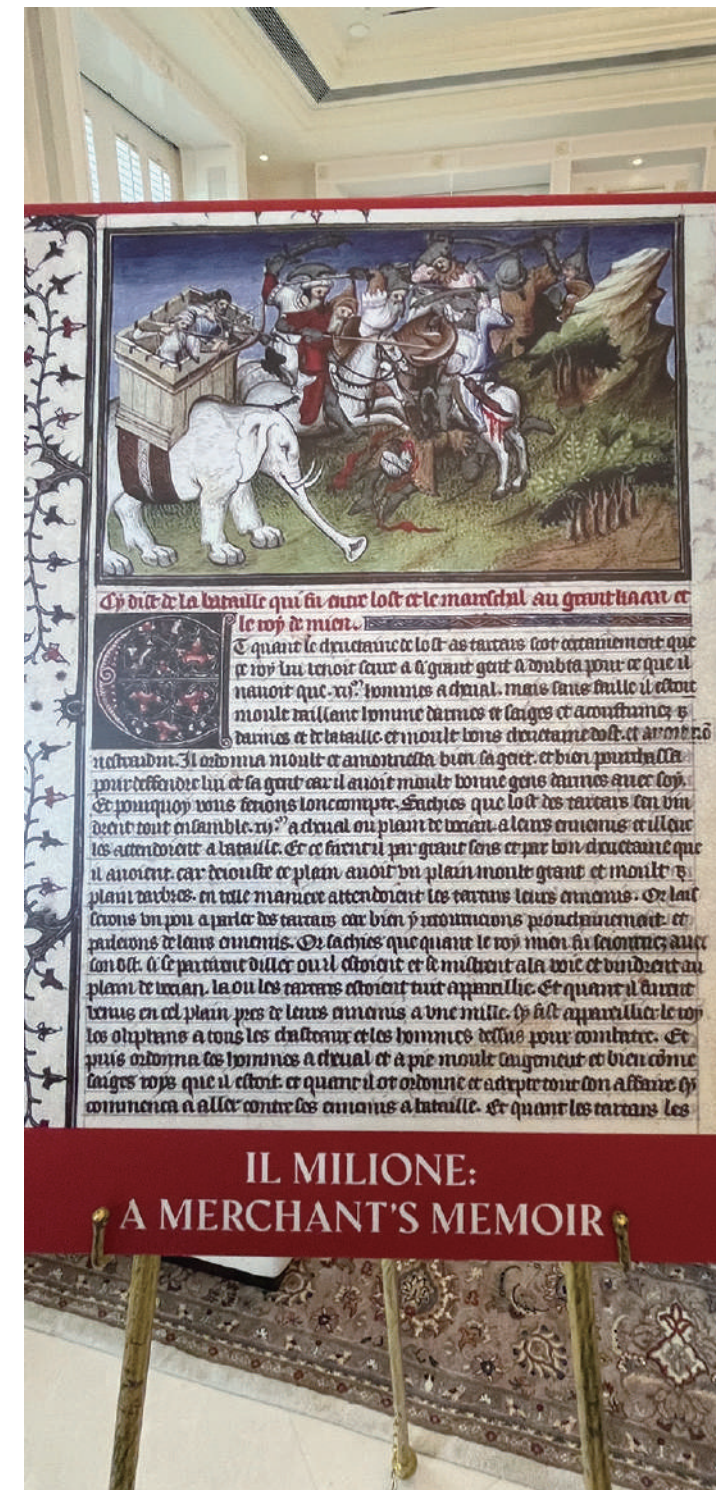
意大利總領事費文浩 致辭

為紀念意大利商人、旅遊家及探險家 馬可孛羅 逝世七百周年，意大利駐華使領館均有舉行紀念活動，包括文化交流、學術研討會、展覽會及美食推介會等。

意大利駐香港總領事館日前在香港半島酒店舉行紀念馬可孛羅逝世七百周年活動，意大利駐香港總領事費文浩向與會人士介紹馬可孛羅的傳奇人生及把其在中國的見聞傳至西方的事迹。他表示期藉此活動促進意大利與香港兩地人民的友誼、進一步認識意大利的農副產品及美食。半島酒店在今年六月也有多場由意大利名廚親臨掌勺獻技，為香港食家提供高質意大利名菜，機會難逢，實不容錯過。



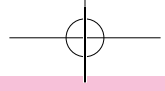




可負擔得起藝術展

Affordable Art Fair

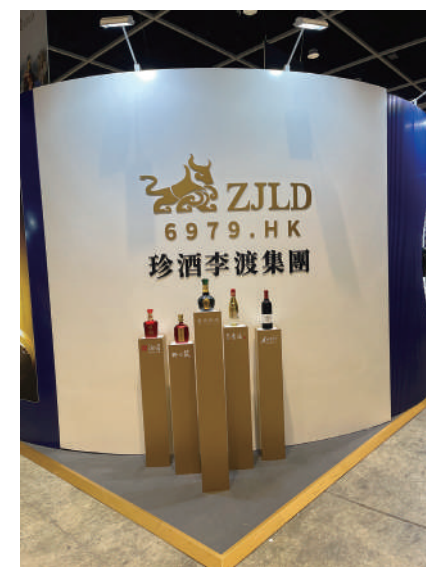
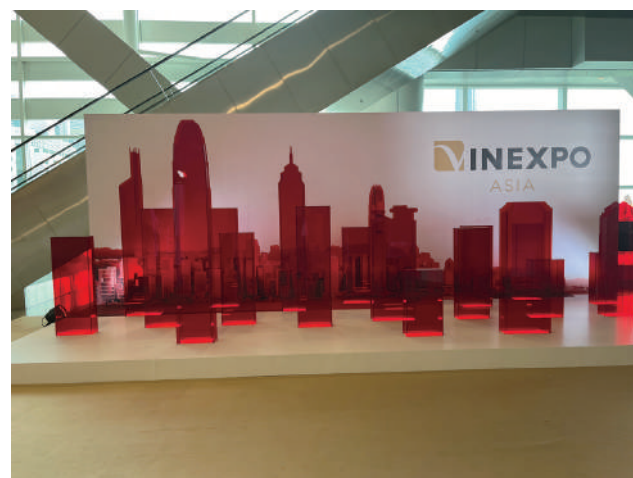








香港酒展 2024 Vineexpo Asia 2024





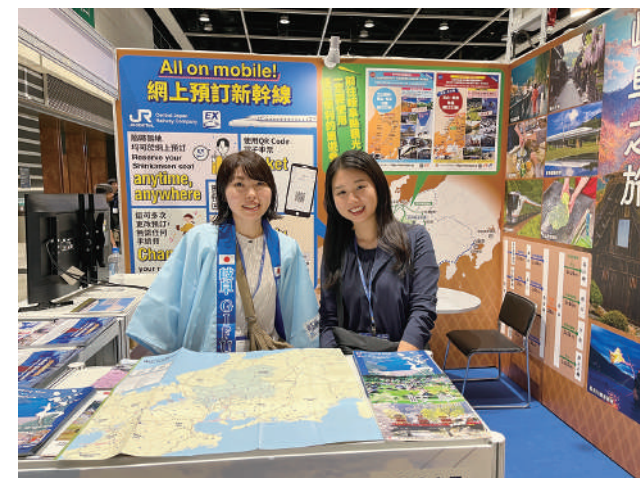


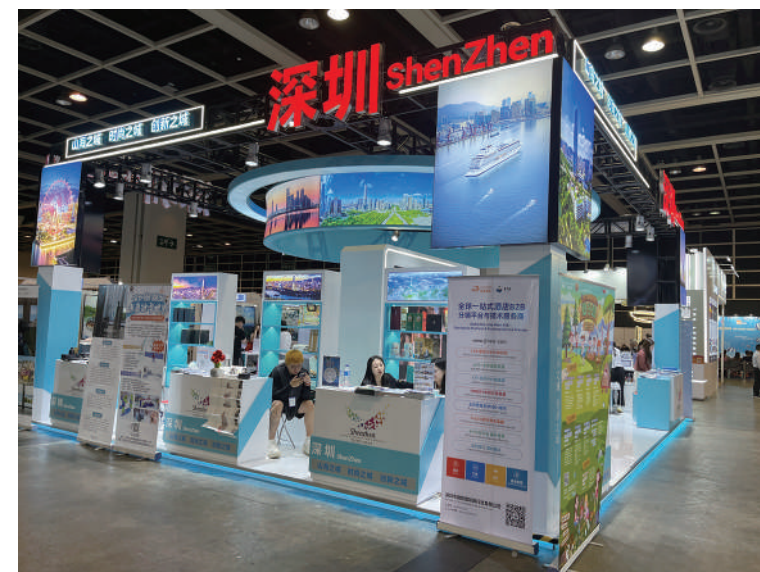


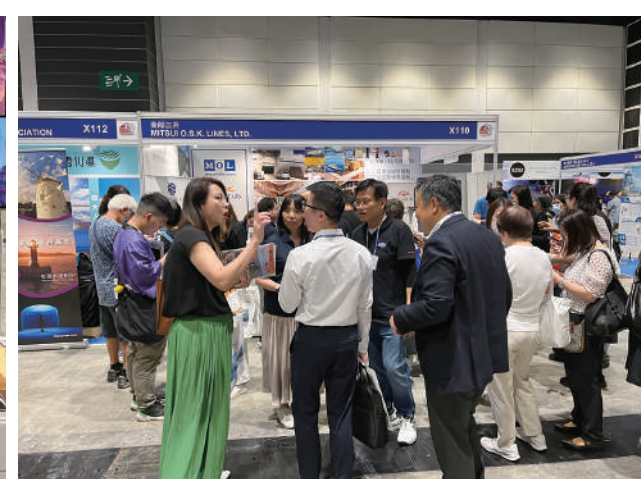
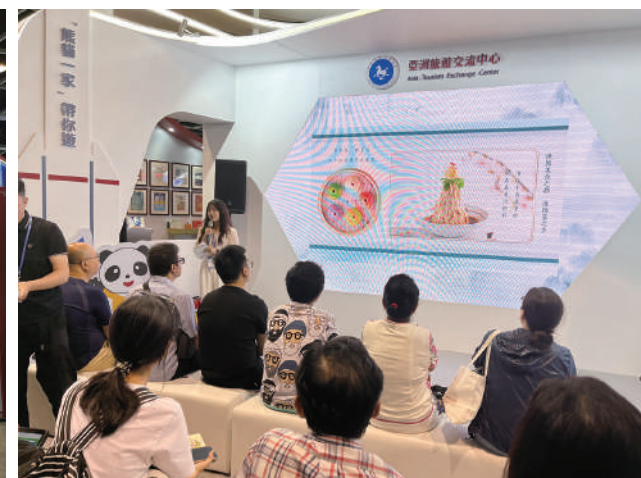
香港國際旅遊展 2024

ITE Hong Kong 2024











香港書展 Hong Kong Book Fair









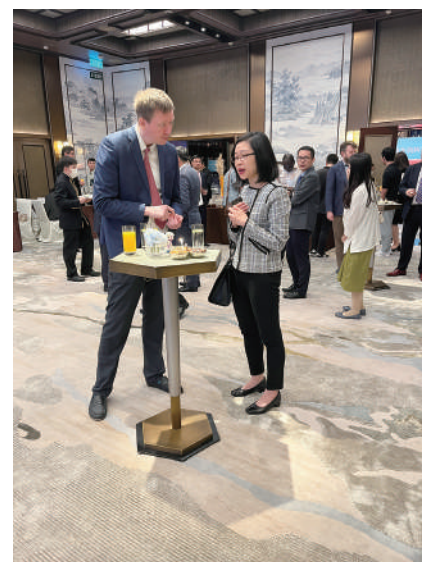
哈薩克斯坦阿拉木圖市香港路演

The Road Show of Almaty City of the Republic of Kazakhstan

Almaty is known for its rich history and vibrant culture scene, it serves a major cultural and economic hub in Central Asia. Throughout the roadshow, let us acquainted with rich culture and history of the Kazakh nation, a tourism potential of Almaty city.

Almaty invites visitors to delve into its vibrant street life, explore its beautiful nature and lush parks, and experience its live night scene, making it a compelling destination for tourists and business travelers.









旅遊杭州 四季皆宜

Hangzhou-suitable for travel in all seasons

杭州是中國重點風景旅遊城市和歷史文化名城之一，其中杭州西湖文化景觀更是世界文化遺產。「西湖十景」以及「西湖新十景」都有其獨特之處，令人留連忘返。由於杭州氣候宜人，四季分明，因此西湖無論在任何季節、晴天或雨天都有不同的景色，是四季皆宜的旅遊目的地。



西湖雨景

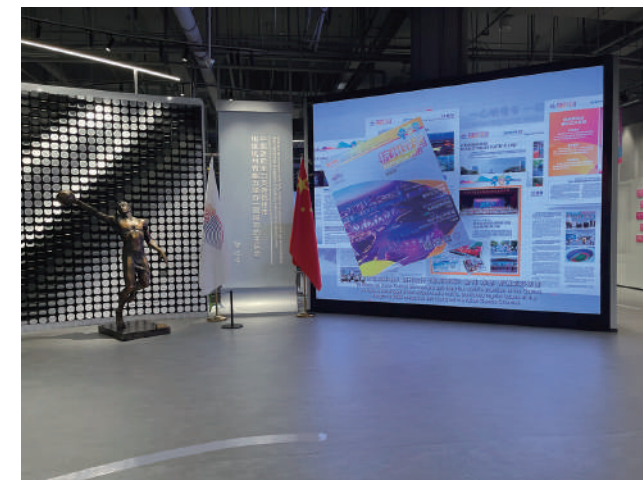


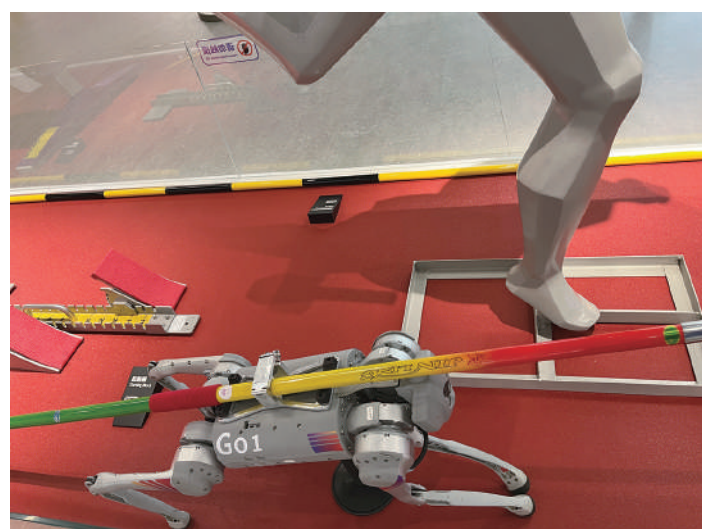
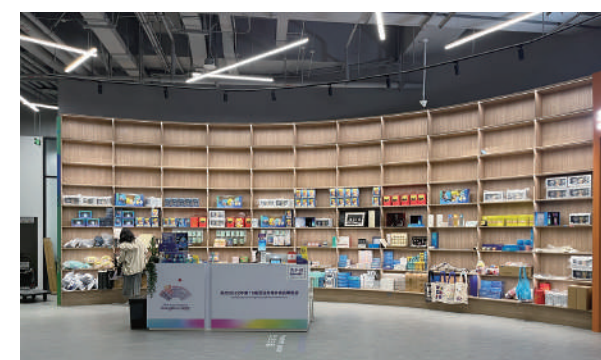
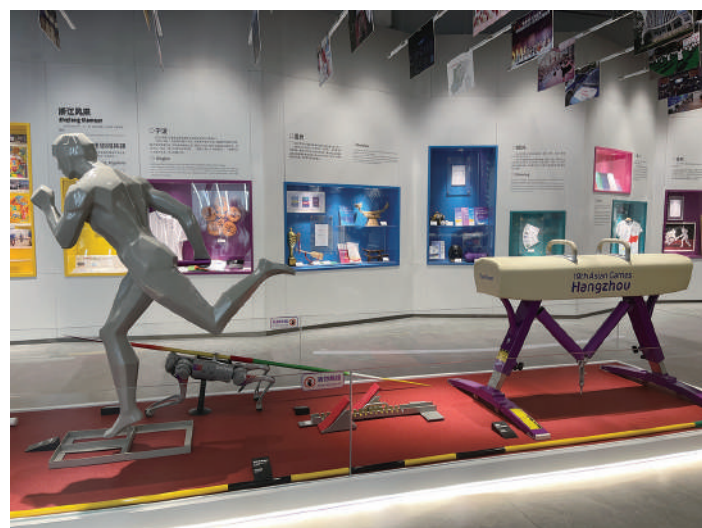
杭州亞運會博物館

杭州是歷史名城，良渚文化發源地，因此市內有為數眾多的博物館，包括浙江省博物館、杭州博物館、中國茶葉博物館、中國絲綢博物館、浙江自然博物館、中國京杭大運河博物館等都是值得參觀之地。

現今的杭州不但文化底蘊豐厚且城市的現代化程度甚高。去年在杭州成功舉行的亞運會便向世人展示了無數中國在科技方面的成就與發展，令人留

下深刻的印象。今年四月三日，位於杭州奧體中心體育場地下一層的「杭州亞運會博物館」正式對公眾開放。該館面積約五千四百平方米，由「亞運與杭州」、「亞運與亞洲」及「亞運與未來」三個展廳組成，展示了杭州申辦、籌辦、舉辦亞運的精彩歷程，是重要的亞運遺產，亦見證了杭州對亞洲體育事業的貢獻。







杭州西溪國家濕地公園

距離西湖約五公里的杭州西溪國家公園是中國第一個集城市濕地、農耕濕地、文化濕地於一體的國家級濕地公園，該濕地公園於二零一二年被評為中國5A級旅遊景區。

由於該濕地公園既有河港、池塘、沼澤等水域，所以自然生態資源豐富、自然景觀美不勝收，成為旅遊杭州的必訪地之一。

「民以食為天」。在西溪國家濕地公園景區內也有多家食肆為本地市民及遊客服務，而位於園內河

渚街的「西隱私房」便是值得推介的著名食肆之一。

「西隱私房」於二零二零年開業，面積達八千五百平方米，環境清幽，可容納一百五十人同時用餐。該私房菜餐廳共有十個包房，廊道散座十桌，主打特色杭幫菜及融合菜，出品色、香、味、美，水準頗佳，旅遊西溪國家濕地公園時，不妨一試，或許有喜出望外之感。該餐廳還有專用停車位，方便駕車前來惠顧的賓客。

駱勵生



「西隱私房」環境清幽



包廂及廊道雅座



該餐廳主打杭幫菜及融合菜



AWARD-WINNING SPORTS TRAINING FOR CHILDREN

ALL
LEVELS



BOOK YOUR
TRIAL CLASS

ROLLERBLADING/INLINE SKATING & GYMNASTICS

At Kosandra Sports Academy we teach kids 3-14 years old rollerblading/inline skating and gymnastics. Your kids will have fun, meet new friends and gain valuable life skills.

 TEXT US: +852 5288 4646

 WRITE US: [KOSANDRASPORTS@GMAIL.COM](mailto:kosandrasports@gmail.com)

 VISIT US: WWW.KOSANDRASPORTS.COM

